

MAF Biosecurity New Zealand Cruise Ship Video Script Spanish

**Bienvenidos a Nueva Zelanda –
un país con un medio ambiente
y biodiversidad únicos.
Como Nueva Zelanda
es tan especial...**

**es importante protegerla y para ello hay una serie de leyes
que necesita conocer.**

Cualquiera de estas bolsas, incluyendo las suyas

**... podría contener,
sin que usted lo sepa,
plagas y enfermedades peligrosas para el medio ambiente o la economía de Nueva Zelanda.**

**Si este es el destino de su crucero
y va a desembarcar
en Nueva Zelanda
debe informar
al inspector de bioseguridad
sobre ciertos artículos
que pueda llevar en su equipaje.**

**Necesitamos saber si lleva fruta, carne, miel
o productos de origen animal,
o si lleva conchas,
artículos de madera
y equipo de deporte
o para actividades al aire libre.**

**También necesitamos saber
si ha estado realizando
actividades al aire libre en otro país, tales como jugar al golf,
visitar parques naturales
o hacer excursiones al campo.**

Puede que haya restos de suelo o semillas en su calzado.

**Declare cualquiera de estas cosas en la tarjeta de desembarque
si le han entregado una.
Si tiene algo que declarar,
indíquelo con detalle
en la tarjeta de bioseguridad.**

**Puede que examinemos artículos antes del desembarque.
Si no está seguro pregúntenos.**

**Si va a desembarcar para hacer excursiones diarias o
visitas turísticas en Nueva Zelanda, no podrá llevar consigo
ningún tipo de comida del barco.**

**Nuestros perros de detección
y personal de seguridad
han sido especialmente entrenados para encontrar
cualquier alimento o plantas.**

**Si no declara algo
por cualquier motivo,
podrá imponérsele *inmediatamente* una multa de un mínimo de doscientos dólares.
Si la ofensa es deliberada
la pena podrá ser superior.**

**Ayúdenos
a proteger Nueva Zelanda.
No se olvide.
Declare,
deshágase de estos productos
o pregunte.
Así lo establece la ley
en Nueva Zelanda.**